

Ręczny mikser z podstawą i misą obrotową

Instrukcja obsługi

PL



SENCOR®

SHM 5330

Przed użyciem tego urządzenia prosimy o dokładne zaznajomienie się z niniejszą instrukcją, nawet jeżeli używają Państwo produktu podobnego typu. Urządzenie należy wykorzystywać tylko tak, jak jest to opisane w tej instrukcji obsługi. Instrukcję należy zachować do ewentualnego zastosowania w przyszłości.

Zalecamy zachować oryginalny karton służący do transportu urządzenia, materiały pakunkowe, dowód sprzedaży i kartę gwarancyjną minimalnie przez okres obowiązywania gwarancji. W razie transportu urządzenie należy zapakować do oryginalnego pudełka, w którym zostało dostarczone od producenta.

PL-1

SPIS TREŚCI

ISTOTNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	3
OPIS URZĄDZENIA	6
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	7
MONTAŻ URZĄDZENIA	7
OBŚŁUGA URZĄDZENIA	7
WYBÓR NASADEK I PRĘDKOŚCI	8
SZYBKI PRZEWODNIK PO MIKSOWANIU	9
KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	9
PRZECHOWYWANIE	9
DANE TECHNICZNE	10
WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM	10
UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH	10

ISTOTNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.

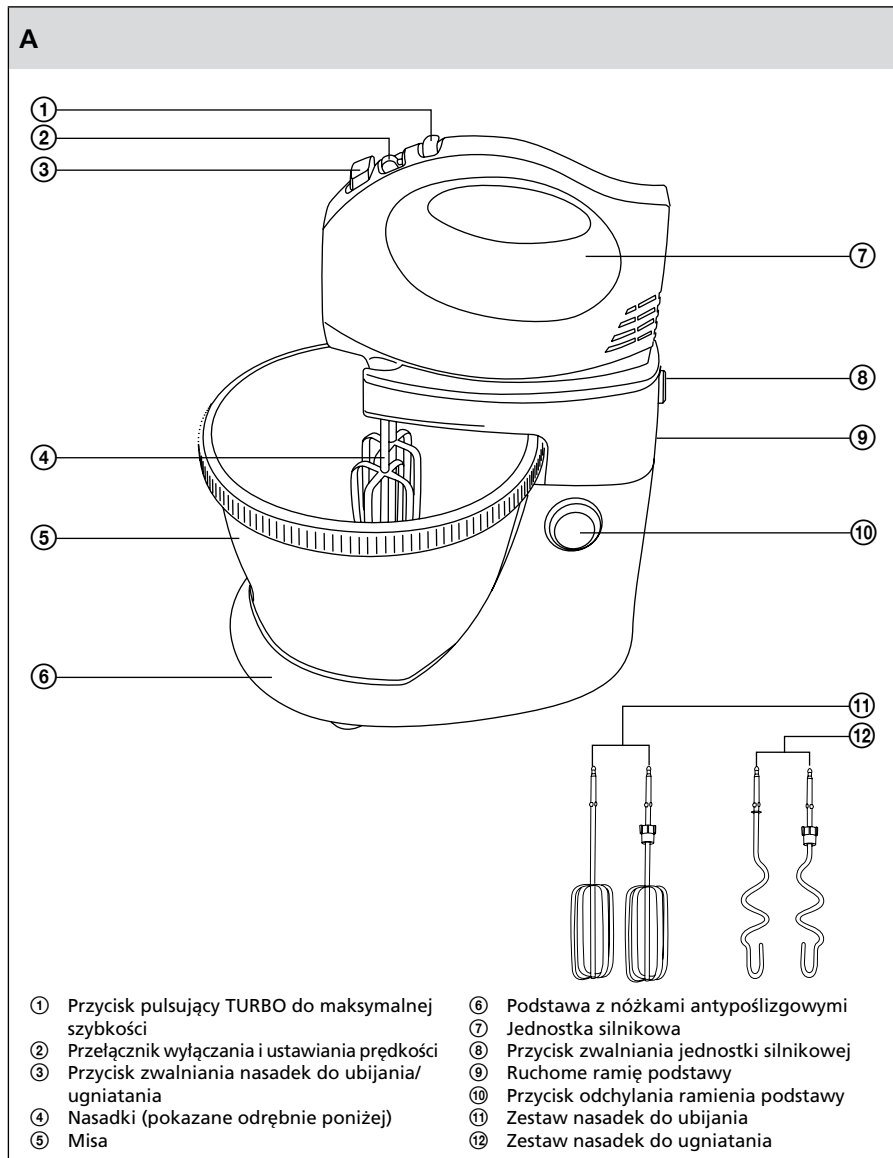
- To urządzenie nie jest przeznaczone dla osób (łącznie z dziećmi) o ograniczonych możliwościach fizycznych, psychicznych albo mentalnych oraz osób o ograniczonej wiedzy i doświadczeniu, jeżeli nie jest nad nimi sprawowany nadzór albo nie zostaną im podane instrukcje umożliwiające bezpieczne korzystanie z tego urządzenia elektrycznego przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być nad nadzorem, który zapewni, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego prosimy upewnić się, że napięcie podane na tabliczce urządzenia odpowiada napięciu w Państwa gniazdku.
- Nigdy nie wolno stosować wyposażenia, które nie zostało dostarczone razem z tym urządzeniem lub nie jest wyraźnie zalecane przez producenta do tego urządzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone i skonstruowane do przetwarzania zwykłych ilości artykułów spożywczych w gospodarstwie domowym.
- Urządzenia nie wolno używać w innych celach niż te, do których jest przeznaczone.
- Nie należy używać go w warunkach przemysłowych ani na otwartej przestrzeni!
- W pobliżu urządzenia nie wolno stosować aerozoli.
- Nie stawiaj urządzenia na parapetach okiennych lub na niestabilnych powierzchniach. Urządzenie należy umieszczać wyłącznie na równej, suchej powierzchni.

- Zadbaj o to, aby wtyczka kabla sieciowego nie dostała się do kontaktu z wodą lub wilgocią.
- Nie jednostki silnikowej czajnika wodą lub inną cieczą. Nigdy nie myj jej pod bieżącą wodą, ani nie zanurzaj w wodzie lub innej cieczy.
- Przed pierwszym użyciem należy dokładnie umyć wyposażenie (nasadki do ubijania i gniecenia oraz miskę obrotową) gorącą wodą z dodatkiem środka do mycia naczyń. Następnie należy wypłukać je w wodzie pitnej i dokładnie wytrzeć do sucha delikatną ściereczką.
- Przed przymocowaniem nasadek do urządzenia, przed ich wyjęciem lub wymianą upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka sieciowego.
- Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia upewnij się, że został on prawidłowo zmontowany i że ramię podstawy znajduje się w pozycji poziomej.
- Gorące ciecze lub potrawy należy przed zmiksowaniem pozostawić do ostygnięcia.
- Podczas miksowania nie należy zdejmować ramienia podstawy. Nie dotykaj obracających się nasadek i zadbaj o to, aby w pobliżu nich nie znajdowały się przedmioty obce, np. ubranie czy włosy. Nie wkładaj do naczynia rąk lub przedmiotów takich jak np. nóż kuchenny, widelec czy łyżka. Mogłoby dojść do obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.
- Jeśli artykuły spożywcze przywierają do nasadek lub ścianek miski, wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka sieciowego. Oczyść łopatką nasadki i krawędzie miski.
- Urządzenia nie należy uruchamiać bez produktów. Niewłaściwe korzystanie z urządzenia może niekorzystnie wpłynąć na jego trwałość.
- Urządzenie należy zawsze wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilającego, jeżeli nie będzie używane przez

dłuższy czas, pozostawione bez nadzoru, przed montażem, demontażem i czyszczeniem.

- Nie pozwól, aby dzieci używały urządzenia bez nadzoru. Jeżeli urządzenie nie jest używane, zalecamy przechowywać je poza zasięgiem dzieci. Urządzenie w rękach dzieci bez nadzoru osób dorosłych może spowodować zagrożenie zranienia dziecka lub uszkodzenia urządzenia.
- Przed odłożeniem urządzenia upewnij się, że ramię podstawy jest umieszczone w pozycji poziomej.
- Nie odstawiaj urządzenia na kuchenkę elektryczną ani gazową lub w pobliże kuchenki, nie umieszczaj go w pobliżu otwartego ognia lub urządzenia będącego źródłem ciepła.
- Jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony, powierz jego wymianę wyspecjalizowanemu serwisowi. Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką.
- Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie naprawiaj urządzenia sam ani w żaden sposób go nie przerabiaj. Wszelkie naprawy i regulację tego urządzenia należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi. Otwierając urządzenie w okresie gwarancyjnym ryzykuje się utratę gwarancji.
- Nie kładź na kablu sieciowym ciężkich przedmiotów. Zadbaj o to, aby przewód sieciowy nie zwisał przez krawędź stołu lub aby nie doszło do jego kontaktu z gorącymi powierzchniami.
- Nie odłączaj urządzenia od gniazdka sieciowego poprzez pociąganie za kabel sieciowy. Mogłoby dojść do uszkodzenia kabla sieciowego lub gniazdka. Przewód z gniazdka odłącza się ciągnąc za wtyczkę przewodu sieciowego.

OPIS URZĄDZENIA



Ręczny mikser z podstawą i misą obrotową

SHM 5330

PL

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Wyjmij urządzenie i jego wyposażenie z materiału opakowaniowego.
2. Wszystkie części (nasadki do ubijania i ugniatania oraz misę obrotową), które dostają się do kontaktu z artykułami spożywczymi, należy umyć gorącą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Następnie należy wypłukać je w wodzie pitnej i dokładnie wytrzeć do sucha delikatną ściereczką.

MONTAŻ URZĄDZENIA

1. Wybierz typ nasadek, z których chcesz korzystać. Nasadkę z kółkiem zębatym włóż do prawego otworu na spodniej stronie jednostki silnikowej. Przyciskaj go do jednostki silnikowej tak długo, dopóki nie zatrzaśnie się w bezpiecznej pozycji. W ten sam sposób przymocuj drugą nasadkę do lewego otworu.



Uwaga:

Nie łącz ze sobą nasadek do ubijania i ugniatania. Jednocześnie używaj zawsze nasadek tego samego typu.

2. Poprzez wciśnięcie przycisku ⑩ zwolnij blokadę ramienia i drugą ręką odegnij ramię ⑨.
3. Włóż do podstawy ⑥ misę ⑤.
4. Wciśnij przycisk ⑩ i ustaw ramię ⑨ w pozycji poziomej.
5. Nałóż jednostkę silnikową ⑦ z przymocowanymi nasadkami na ruchome ramię 9 i lekko dociskaj ją do ramienia do momentu zatrzaśnięcia. Jednostka silnikowa jest prawidłowo przymocowana do ramienia, jeśli nie można jej oddzielnie podnieść.



Uwaga:

Miksera można użyć samodzielnie bez podstawy. W takim wypadku zmontuj urządzenie zgodnie ze wskazówkami podanymi w punkcie 1 i postępuj dalej zgodnie z rozdziałem Obsługa urządzenia. Podczas obsługi jednostkę silnikową należy trzymać w ręce.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

1. Włóż artykuły spożywcze do miski ⑤.
2. Podłącz kabel sieciowy jednostki silnikowej ⑦ do gniazdka z napięciem elektrycznym. Za pomocą przełącznika 2 ustaw odpowiednią prędkość w zakresie 1-5. Przycisk pulsujący TURBO 1 służy do krótkiego podwyższenia prędkości na maksymalne obroty. Podczas pracy miska umieszczona w podstawie obraca się. Dzięki temu zostaje osiągnięte równomierne wymieszanie składników.



Uwaga:

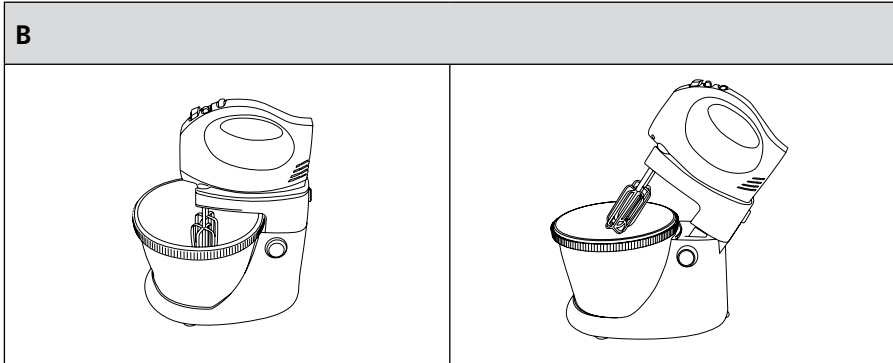
Aby nie dochodziło do rozpryskiwania składników poza misę, wybierz jako początkową prędkość o stopniu 1 lub 2. Przycisk TURBO nie działa, jeśli przełącznik ② jest ustawiony na pozycji 0.



Uwaga:

Nie wciskaj przycisku pulsacyjnego TURBO dłużej niż przez 1 minutę. Po 5 minutach ciągłej pracy należy na kilka minut pracę urządzenia.

3. Po zakończeniu miksowania wyłącz jednostkę silnikową ⑦ poprzez przesunięcie przełącznika ② na pozycję 0. Odłącz kabel sieciowy z gniazdka napięcia elektrycznego. Wciśnij przycisk ⑧ i odegnij ramię ⑨.



Poprzez wciśnięcie przycisku ⑧ zwolnij blokadę jednostki silnikowej ⑦ i drugą ręką zdejmij jednostkę silnikową ⑦. Aby zwolnić nasadki, wciśnij przycisk 3 i wyjmij nasadki.



Uwaga:

Jeśli przełącznik 2 jest ustawiony na pozycję 1-5, przycisk 3 jest ze względów bezpieczeństwa zablokowany i nie można zwolnić nasadek.

WYBÓR NASADEK I PRĘDKOŚCI

Nasadki do ubijania

- Używane są do przygotowania ciasta tartego, puree ziemniaczanego, do ubijania śmietany, białka jaj i kremów. Nasadek do ubijania nie należy używać do ciasta drożdżowego.

Nasadki do ugniatania

- Używane są do ugniatania ciasta drożdżowego i makaronowego, do mieszania mięsa mielonego, do past lub ciasta parzonego.

Wybór prędkości

Stopień 1

- wykorzystywany jako prędkość początkowa do mieszania dużych ilości składników lub suchych potraw.

Stopień 2

- wykorzystywany do przygotowania płynnych składników i miksowania zalew sałatkowych.

Stopień 3

- wykorzystywany do miksowania składników do ciast, ciastek i chleba.

Stopień 4

- wykorzystywany do ubijania masła i cukru do wyrobów cukierniczych, deserów itd.

Stopień 5

- wykorzystywany przy ubijaniu jajek, polew, kremów itd.

Przycisk pulsacyjny TURBO

- odpowiada 5 stopniowi prędkości i służy do krótkiego podwyższenia prędkości na maksymalne obroty.

Ręczny mikser z podstawą i misą obrotową

SHM 5330

PL

SZYBKI PRZEWODNIK PO MIKSOWANIU

Nasadki do ubijania

Składniki	Ilość	Czas przetwarzania	Wybór prędkości
Białko jaj	max. 5 białek	4 minuty	stopień 5
Puree ziemniaczane	max. 750 g	4 minuty	stopień 4
Kremy	ok. 750 ml	4 minuty	stopień 5
Majonez	max. 3 żółtka	3 minuty	stopień 5
Śmietana	max. 500 g	5 minut	stopień 5
Ciasto tortowe	około 750 g	4 minuty	stopień 3

Nasadki do ugniatania

Składniki	Ilość	Czas przetwarzania	Wybór prędkości
Ciasto drożdżowe	max. 500 g mąki	5 minut	stopień 3



Uwaga:

Wyżej wymieniony czas opracowania ma charakter orientacyjny. Aby nie dochodziło do rozpryskiwania składników poza misę, wybierz jako początkową prędkość o stopniu 1 lub 2. Następnie w zależności od potrzeby można ustawić wyższą prędkość. W celu łatwiejszego mieszania ciasta zalecamy użycie miękkiej margaryny lub masła.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem należy zawsze wyłączyć urządzenie poprzez przesunięcie wyłącznika na pozycję 0 i odłączenie go od gniazdka sieciowego.
- Po każdym użyciu nasadek do ubijania lub ugniatania należy je dokładnie umyć gorącą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Następnie należy wypłukać je w wodzie pitnej i dokładnie wytrzeć do sucha delikatną ściereczką. Nasadki do ubijania i ugniatania są przeznaczone do krótkotrwałego kontaktu z artykułami spożywczymi (w tym z napojami), tj. max. 4 godziny.
- Umyj misę gorącą wodą z płynem do mycia naczyń. Następnie wypłucz ją w wodzie pitnej i dokładnie wytrzyj do sucha delikatną ściereczką.
- Do czyszczenia jednostki silnikowej należy użyć wilgotnej ściereczki nasączonej delikatnym roztworem środka czyszczącego. Nigdy nie należy zanurzać jednostki silnikowej do wody ani do innych cieczy!
- Do czyszczenia nie należy używać rozcieńczalników ani rozpuszczalników czy środków czyszczących o charakterze ściernym. W przeciwnym wypadku może dojść do zniszczenia powierzchni urządzenia.

PRZECHOWYWANIE

- Jeśli nie będziesz używać urządzenia, przechowuj je w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci. Przed odłożeniem urządzenia upewnij się, że ramię podstawy jest umieszczone w pozycji poziomej.
- Do przechowywania urządzenia możesz (po jego wcześniejszym zdemontowaniu) użyć kartonu do transportu.

DANE TECHNICZNE

Nominalny zakres napięcia.....	220–240 V
Częstotliwość nominalna	50 Hz
Pobór mocy.....	500 W
Klasa ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym	III
Głośność.....	79 dB(A)

Deklarowana wartość emisji hałasu tego urządzenia wynosi 79 dB(A), co stanowi poziom A mocy akustycznej w porównaniu z referencyjną mocą akustyczną 1 pW.

Wyjaśnienie terminów technicznych**Stopień ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym**

Klasa III - Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym jest zapewniona za pomocą podwójnej lub wzmocnionej izolacji.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych zakładnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy kupnie ekwiwalentnego nowego produktu. Właściwa likwidacja tych produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże w zapobieganiu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, co może spowodować niewłaściwa likwidacja odpadów. Szczegółowych informacji udziela Państwu urzędy miejskie lub najbliższe zakładnice odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.



Ten wyrób spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.